

IECEx Certificate of Conformity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres for rules and details of the IECEx Scheme visit www.iecex.com

Certificate No.:	IECEx BVS 09.0041X	issue No.:2	Certificate history: Issue No. 2 (2012-3-23)		
Status:	Current		Issue No. 1 (2011-2-17) Issue No. 0 (2009-8-7)		
Date of Issue:	2012-03-23	Page 1 of 4			
Applicant:	R. STAHL Schaltgerä Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg Germany	te GmbH			
Electrical Apparatus: Optional accessory:	Switching Repeater typ	e 9170/**-** <u>-</u> **			
Type of Protection:	intrinsic safety "i", type	e of protection "n", protection level	(EPL) Ga		
Marking:	[Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] or: [Ex ia] IIC, [Ex ia] IIIC Type: 9170/**-**-2*, 917 Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 or: Ex nAc nCc [ia] IIC T Type: 9170/**-*0-1*, 917 [Ex ia Ma] I or: [Ex ia] I Type: 9170/*2-12-*3 Ex nA nC IIC T4 Gc or: Ex nAc nCc IIC T4 Type: 9170/**-**-6*	C <u>'0/**-*2-1*, 9170/**-*3-1*</u> Gc, [Ex ia Da] IIIC '4, [Ex ia] IIIC			
Approved for issue on beacertification Body:	half of the IECEx	HCh. Simanski			
Position:		Head of Certification Body			
Signature: (for printed version)					
Date:			_		
 This certificate and schedule may only be reproduced in full. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the Official IECEx Website. 					

Certificate issued by:

DEKRA EXAM GmbH Dinnendahlstrasse 9 44809 Bochum Germany





IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 09.0041X

Date of Issue: 2012-03-23 Issue No.: 2

Page 2 of 4

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg **Germany**

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

IEC 60079-0 : 2011 Explosive atmospheres - Part 0: General requirements

Edition: 6.0

IEC 60079-11 : 2011- Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"

06

Edition: 6.0

IEC 60079-15: 2010 Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n"

Edition: 4

IEC 60079-26: 2006 Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

Edition: 2

This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.

TEST & ASSESSMENT REPORTS:

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in

Test Report:

DE/BVS/ExTR09.0037/01

Quality Assessment Report:

DE/BVS/QAR10.0002/02



IECEx Certificate of Conformity

	IECEx BVS 09.0041X	
Date of Issue:	2012-03-23	Issue No.: 2
		Page 3 of 4
	Schedule	
EQUIPMENT:		
Equipment and systems cover	red by this certificate are as follows:	
type and parameters		
See Annex		
CONDITIONS OF CERTIFICA	ATION: YES as shown below:	
For use in Zone 2 the Switchir standard IEC 60079-15.	ng repeater has to be mounted inside an	enclosure which is in accordance with the
3.0		



IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 09.0041X

Date of Issue: 2012-03-23 Issue No.: 2

Page 4 of 4

DETAILS OF	CERTIFICATE	CHANGES (for issues	1 and above):

ne Switching Repeater has assessed in acc. with IEC 60079-0 :2011, IEC 60079-11 :2011 and IEC 60079-15 :2010.				

Annexe: BVS_09_0041X_R.Stahl_Annex_Issue2.pdf







Certificate No.: IECEx BVS 09.0041 X, Issue II

> Annex Page 1 of 5

General product information:

The switching repeater type 9170 is an associated apparatus per IEC 60079-11 as well as a nonincendive apparatus per IEC 60079-15. The intrinsically safe circuits are galvanically separated from each other, as from the non I.S. signal circuits and from the auxiliary power supply circuit. Additional exist variants as nonincendive apparatus without intrinsically safe circuits.

The Switching repeater receives the binary signals from the intrinsically safe circuits applied to its input and transmits the signal status to the output. The binary signals can be produced by NAMUR proximity switches, contacts, electronic switches, active sensors, etc...

Type Designation

Switching repeat	er	Type 9	9170 /	* a	* b	-	* C	* d	-	* e	* f
Channels	1 2	1 2									
Design	U_{o} 10,6 V, I_{o} 24 mA U_{o} 9,6 V, I_{o} 10 mA U_{o} 9,6 V, I_{o} 10 mA, MSHA	0 1 2									
Input	NAMUR Passive Leakage Monitor Special Input resistance Enhanced hysteresis	1 2 3 4 6	2 3 1 to 5								
Output	Signal relay: 1 C per Channel Signal relay: single Ch.: 2 C dual Ch.: 2 A per Channel Power relay: 1 C per Channel Power relay: single Ch.: 2 C Electronic output	0 1 2 3 4	2								
Power supply	24 V DC associated, nonincendive a 120/230 V AC 24 V DC nonincendive apparate	2	<u> </u>								
Line fault detection	without With With, transparent to output With, only LED indication	0 1 2 3	2								







Certificate No.: IECEx BVS 09.0041 X, Issue II

> Annex Page 2 of 5

Electrical Data

Auxiliary Power Supply

Maximum safety voltage: $Um \le 253 V AC$

Models type 9170/**-**-1* and 9170/**-**-6*

(Terminal No. 7 (L+), 9 (L-) and pac-bus connector V006 / 1 (+), 2 (-))

Un = 24 V DC (18 ... 31.2 V DC) Nominal Voltage:

Nominal Current: In ≤ 50 mA

Models type 9170/**-**-2*

(Terminal: No. 7 (L), 9 (N))

Un = 120/230 V AC (96 ... 253 V AC) Nominal Voltage:

Nominal Current: In ≤ 13 mA

Non I.S. signal circuits

Input circuits

On 2-channel versions the input circuits are galvanically separated from each other.

(Input 1: Terminal: No. 10 (+), 11 (-)

Input 2: Terminal: No. 14 (+), 15 (-) (9170/21-**-6* only))

Models type 9170/*1-c*-6* with c = 1, 3 to 6

Un 8.2 V In 1.2 / 2.1 mA Ri $1 k\Omega$

Models type 9170/*1-2*-6*

Un 0 / 24 V In ≤ 2 mA Ri ≥ 10 kΩ

Output circuits

On 2-channel versions the output circuits are galvanically separated from each other.

Maximum safety voltage: $Um \le 253 V AC$

Models type 9170/2*-*0-**

(Output 1: Terminal No. 1, 2 (common), 3 Output 2: Terminal No. 4, 5,6 (common)

Un = 125 V AC or DC Nominal Voltage:

Nominal Current: In = 1 A

Models type 9170/1*-*1-**

(Output 1: Terminal No. 1, 2 (common), 3 and Terminal No. 4, 5, 6 (common))

Both changeover contacts are galvanically separated from each other.

Un = 125 V AC or DC Nominal Voltage:

Nominal Current: In = 1 A



IECEx Certificate DEKRA of Conformity



Certificate No.: IECEx BVS 09.0041 X, Issue II

> Annex Page 3 of 5

Models type 9170/2*-*1-**

(Output 1, Contact 1: Terminal No. 1, 2 (common)

Contact 1: Terminal No. 3, 2 (common)

Contact 1: Terminal No. 4, 6 (common) Output 2,

Contact 1: Terminal No. 5, 6 (common))

Un = 125 V AC or DC Nominal Voltage:

Nominal Current: In = 1 A

Models type 9170/**-*2-**

(Output 1: Terminal No. 1, 2 (common), 3

Output 2: Terminal No. 4, 5, 6 (common); (9170/20-*2-*1 only))

Nominal Voltage: Un = 250 V AC or DC In = 4 A AC or 2 A DC Nominal Current:

Models type 9170/1*-*3-**

(Output 1: Terminal: No. 1, 2 (common), No. 3

and Terminal: No. 4, 5, 6 (common))

Both changeover contacts are galvanically separated from each other.

Un = 250 V AC or DC Nominal Voltage: In = 2 A DC or 4 A AC Nominal Current:

Models type 9170/**-*4-**

(Output 1: Terminal: No. 1, 2

Output 2: Terminal: No. 5, 6; (9170/20-*4-** only))

Un = 35 V DC Nominal Voltage: In = 50 mANominal Current:

Line fault monitoring circuit

(Loop 1; Terminal 8, 9 (-); Loop 2; pac-bus connector V006 / 3, 4)

Loop 1 reference to the return of the auxiliary power supply.

Loop 2 is galvanically separated from Loop 1.

Nominal Voltage: Un = 24 V DC (18 ... 31.2 V DC)

Nominal Current: In = 100 mA

Intrinsically safe input circuits, level of protection "ia"

The intrinsically safe circuits may also be used in areas endangered by explosive dust atmospheres and be connected to apparatus certified accordingly.

For explosive dust atmospheres the maximum allowed values for inductance and capacitance as for gas group IIB apply.

(Input 1: Terminal: No. 10 (+), 11 (-); Input 2: Terminal: No. 14 (+), 15 (-))

Models type $9170/*0-c^*-e^*$; with c = 1, 3, 4, 5, 6 and with e = 1, 2

Uο 10.6 V lo = 24 mA

Po = 64 mW (linear characteristic) Ci 2.42 nF Li = negligible



IECEx Certificate DEKRA of Conformity



Certificate No.: IECEx BVS 09.0041 X, Issue II

> Annex Page 4 of 5

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	230 mH	63 mH
Со	16.2 µF	2.32 µF

If both input circuits are connected in parallel (Terminal No. 10 - 14 (+) and 11 - 15 (-)) the following values apply to the resulting circuit:

Uo 10.6 V lo 48 mA

Po 128 mW (linear characteristic) 4.84 nF Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	61 mH	16 mH
Со	16.2 µF	2.32 µF

Models type 9170/*b-c*-e* with b = 1, 2 and with c = 1, 3, 4, 5, 6 and with e = 1, 2

lo 10 mA

Ро 24 mW (linear characteristic) Ci 2.42 nF Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC	1
Lo	1000 mH	350 mH	1000 mH
Со	26 µF	3,6 µF	99 µF

If both input circuits are connected in parallel (Terminal No. 10 - 14 (+); 11 - 15 (-)) the following values apply to the resulting circuit:

Uο 9.6 V lo 20 mA

= Pο 48 mW (linear characteristic) Li = negligible Ci 4.84 nF

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC	I
Lo	340 mH	90 mH	1000 mH
Со	26 μF	3,6 µF	99 µF

Models type 9170/*0-2*-e* with e = 1, 2

10.6 V Uο 1.1 mA lo

Рο 2.9 mW (linear characteristic) 2.42 nF Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	1000 mH	1000 mH
Со	16.2 μF	2.32 μF



IECEx Certificate DEKRA of Conformity



Certificate No.: IECEx BVS 09.0041 X, Issue II

> Annex Page 5 of 5

If both input circuits are connected in parallel (Terminal No. 10 - 14 (+); 11 - 15 (-)) the following values apply to the resulting circuit:

10.6 V lo 2.2 mA

5.8 mW (linear characteristic) Ро Ci 4.84 nF Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
L _o	1000 mH	1000 mH
C _o	16.2 μF	2.32 µF

Models type 9170/*b-2*-e*; with b = 1, 2 and with e = 1, 2

Uo 9.6 V 0.61 mA lo

Ро 1.5 mW (linear characteristic) 2.42 nF Li = negligible Ci

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	1000 mH	1000 mH
Со	26 μF	3,6 µF

If both input circuits are connected in parallel (Terminal No. 10 - 14 (+); 11 - 15 (-)) the following values apply to the resulting circuit:

Uο 9.6 V 1.22 mA lo

Рο 3.0 mW (linear characteristic) Ci 4.84 nF Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	1000 mH	1000 mH
Со	26 µF	3,6 µF

Ambient temperature range

Any assembling position

-20 °C ≤ Ta ≤ +70 °C